

ZMLUVA O DIELO

uzavretá podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi

zmluvnými stranami:

1. Objednávateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Štatutárny zástupca:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda
Sídlo:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
Bankové spojenie:	VÚB banka, a.s.
Číslo účtu:	2976025153/0200
Projektový manažér:	Mgr. Zuzana Luptáková

d ďalej len „Objednávateľ“

2. Zhotoviteľ:	MMP spol. s.r.o.
Štatutárny zástupca:	Ing. Alena Mazánová
Sídlo:	Bratislavská 11, 917 02 Trnava
IČO:	43863272
DIČ:	2022508147
IČ DPH:	SK2022508147
Bankové spojenie:	Tatra banka
Číslo účtu:	2627761136/1100
Zapísaný:	v OR okresného súdu Trnava, oddiel S.r.o, vložka č. 21155/T

d ďalej len „Zhotoviteľ“

Zhotoviteľ a Objednávateľ spolu d ďalej len „zmluvné strany“ a každý z nich d ďalej len „zmluvná strana“.

Preambula

Táto zmluva o dielo (ďalej len „zmluva“) sa uzatvára na dobu určitú v súvislosti s realizáciou projektu „UKÁŽKA ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI A VYUŽÍVANIA OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV ENERGIE NA PRÍKLADE VEREJNÝCH BUDOV“ (CEC5, 3sCE412P3), ktorý Objednávateľ implementuje ako jeden z projektových partnerov v rámci Operačného programu Stredná Európa.

V rámci projektu CEC5 sa realizuje aj aktivita č. 2.2.2 podľa schválenej projektovej žiadosti, v rámci ktorej je potrebné zabezpečiť „PRAVIDELNÉ PUBLIKOVANIE PRIEBEHU IMPLEMENTÁCIE A VÝSTUPOV PROJEKTU CEC5 NA WEB STRÁNKE ENERGETICKÉHO KLASTRA – ZÁPADNÉ SLOVENSKO WWW.ENKS.SK A NOVOZALOŽENÉHO MEDZINÁRODNÉHO ENERGETICKÉHO KLASTRA CENTROPE WWW.ENCC-ITE.COM“.

Zmluva sa uzatvára na základe výsledkov verejného obstarávania – zákazka s nízkou hodnotou s názvom „**PROJEKT CEC5 – PRÍPRAVA, SPUSTENIE A AKTUALIZÁCIA WEB STRÁNKY PROJEKTU**“, ktoré bolo vyhlásené dňa 6.6.2012. Objednávateľ – verejný obstarávateľ - postupoval pri obstaraní predmetu zmluvy podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – zadávanie zákaziek s nízkou hodnotou, ktorého úspešným uchádzačom sa stal Zhotoviteľ’.

Článok 1

Predmet plnenia zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľ’a vykonať v rámci vyššie uvedeného projektu pre Objednávateľ’a dielo – webová stránka projektu CEC5 podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a záväzok Objednávateľ’a zaplatiť za riadne zhotovené dielo dohodnutú cenu.

1.2. Vytvorenie diela v sebe zahŕňa nasledovné činnosti:

A. Komplexná príprava, spustenie a odladenie web stránky projektu CEC5, ktorá bude umiestnená na web stránkach www.enks.sk a www.encc-ite.com . Bude sa jednať o jednu a tú istú web stránku, čo sa týka štruktúry, obsahu a dizajnu a bude zobrazená rovnako na subdoméne **cec5.enks.sk** a **cec5.encc-ite.com**. Tieto subdomény budú umiestnené na web stránke Objednávateľ’a a bude zabezpečené presmerovanie na web stránky www.enks.sk a www.encc-ite.com .

B. Následná aktualizácia a ďalšie napĺňanie web stránky dodaným obsahom, t.j. priebežná aktualizácia a publikovanie nových informácií o priebehu implementácie a výstupoch projektu CEC5 na web stránke projektu. Táto aktualizácia a publikovanie sa zobrazí rovnako na oboch uvedených subdoménach.

1.3. Bližšia špecifikácia plnenia predmetu zmluvy podľa bodu 1.2 písm. A tejto zmluvy:

- i) Zhotoviteľ’ vytvorí aspoň **2 grafické návrhy web stránky projektu CEC5** podľa typov informácií, ktoré Objednávateľ’ na web stránku projektu požaduje uviesť. Zhotoviteľ’ pripraví oba návrhy v **2 jazykových mutáciách**, a to v slovenskom a anglickom jazyku. Typy informácií v oboch jazykoch sú uvedené v **Prílohe č.1** tejto zmluvy. Obsah (materiály, informácie o projekte, fotografie, apod.) potrebný pre prvé naplnenie web stránky v zmysle **Prílohy č. 1** v oboch jazykových mutáciách poskytne Zhotoviteľ’ovi Objednávateľ’.
- ii) Zhotoviteľ’ je pri plnení predmetu zmluvy povinný postupovať aj v súlade so **Zákonom č. 275/2006 Z.z. o informačných systémoch verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov**.
- iii) Zhotoviteľ’ zároveň zabezpečí kompatibilitu web stránky projektu CEC5 so **stávajúcou infraštruktúrou serverov Objednávateľ’a**, ktorá využíva **PHP 5.3 a novšie a databázový systém MySQL 5.1**.
- iv) Zhotoviteľ’ pre web stránku v oboch jazykových mutáciách zároveň zabezpečí:
 - možnosť redakčného systému (možnosť aktualizácie a napĺňania údajov Objednávateľ’om) spolu s videoškolením;
 - statický a dynamický obsah;
 - základné SEO – možnosť zadávania kľúčových slov, priateľské URL pre každú podstránku, či článok, vhodné nastavenie meta tagov;

- odladenie pre najpoužívannejšie prehliadače;
 - štatistiku cez „Google Analytics“;
 - maximálnu optimalizáciu a efektivitu webového systému, napr. rýchle generovanie webstránok, ochrana proti prípadným hackerským pokusom, apod.
- v) Po predložení 2 grafických návrhov web stránky projektu CEC5 v oboch jazykových mutáciách Zhotoviteľom sa k nim Objednávateľ vyjadrí a vyberie preferovaný návrh. Zhotoviteľ je povinný zohľadniť realizovateľné pripomienky a požiadavky na zmeny a úpravy preferovaného návrhu zo strany Objednávateľa a predložiť Objednávateľovi **finálny návrh web stránky projektu** (v oboch jazykových mutáciách) na schválenie. Po jeho schválení Zhotoviteľ spustí a odladí web stránku projektu CEC5 (v oboch jazykových mutáciách) a zabezpečí jej zobrazenie na oboch vyššie uvedených subdoménach. Objednávateľ si zároveň vyhradzuje právo požiadať Zhotoviteľa o zmenu/úpravu/doplnenia štruktúry a webdizajnu web stránky projektu podľa potrieb vychádzajúcich z implementácie projektu kedykoľvek v priebehu trvania zmluvného vzťahu.
- vi) Okrem požiadaviek uvedených v **Prílohe č. 1** bude web stránka projektu CEC5 spĺňať atribúty profesionálne, kvalitne a funkčne spracovanej web stránky a bude obsahovať hypertextové odkazy na domovské web stránky *Operačného programu Stredná Európa* a *Trnavského samosprávneho kraja*, na domovskú web stránku projektu spravovanú vedúcim partnerom projektu a domovskú stránku *Ministerstva životného prostredia SR* (Národný kontaktný bod Operačného programu Stredná Európa). V zmysle aktuálnej verzie Pravidiel oprávnenosti výdavkov pre slovenských projektových partnerov je Zhotoviteľ taktiež povinný umiestniť na znak EÚ hypertextový odkaz na domovskú stránku DG Regio. Adresy web sídiel uvedených inštitúcií dodá Zhotoviteľovi Objednávateľ.
- vii) Zhotoviteľ je zároveň povinný postupovať v súlade s relevantnými požiadavkami aktuálnych programových dokumentov Operačného programu Stredná Európa vzťahujúcich sa na publicitu, t.j. Implementačný manuál (v anglickom jazyku), Communications Guidebook (2009, Pinnacle Public Relations), ako aj Pravidiel oprávnenosti výdavkov pre slovenských projektových partnerov (v slovenskom jazyku). Prvé dva dokumenty sú k dispozícii na web stránke www.central2013.eu (cesta: Document Center – Programme Documents - Implementation Documents, pričom Communications Guidebook sa nachádza v linku Information & Communication). Tretí dokument je k dispozícii na web stránke www.minzp.sk, v sekcii Operačné programy v závere stránky, v linku Operačný program Stredná Európa, link Dokumenty. V zmysle požiadaviek na publicitu je Zhotoviteľ povinný na web stránku projektu umiestniť aj logo projektu CEC5, ktoré mu poskytne Objednávateľ. Na web stránke projektu bude umiestnené aj logo Objednávateľa ako partnera projektu CEC5 – Zhotoviteľovi ho opätovne dodá Objednávateľ.

1.4. Bližšia špecifikácia plnenia predmetu zmluvy podľa bodu 1.2 písm. B tejto zmluvy:

- i) Zhotoviteľ bude na web stránke projektu priebežne, na požiadanie projektového manažéra Objednávateľa, publikovať a aktualizovať informácie o priebehu implementácie projektu CEC5.
- ii) Podklady, t.j. informácie o priebehu implementácie projektu, ako aj výstupy projektu (napr. štúdie, odporúčania, školiace materiály, apod.), vrátane prípadnej fotodokumentácie alebo iných materiálov (napr. bulletin, tlačové správy, spravodaje, letáky, apod.) bude v slovenskom a/alebo anglickom jazyku pre Zhotoviteľa zabezpečovať Objednávateľ.

Uvedené podklady bude Objednávateľ dodávať Zhotoviteľovi priebežne, v závislosti od priebehu implementácie projektu, v bežne používaných formátoch kancelárskeho balíka Office 2003, 2007, resp. vo formátoch, v akých boli vytvorené v rámci projektu (napr. .doc, .xls, .ppt, .pdf) a/alebo v grafických aplikáciách používaných pre napr. letáky, bulletiny, tlačové správy, apod.).

Objednávateľ bude tieto podklady dodávať Zhotoviteľovi najmä elektronickou poštou na e-mailovú adresu Zhotoviteľa: alena@mmp.sk, pri veľkom rozsahu aj na CD/DVD nosičoch a/alebo prostredníctvom portálu www.uschovna.cz, prípadne osobne v sídle Objednávateľa. Pri zabezpečovaní podkladov môže Zhotoviteľ na pokyn Objednávateľa čerpať aj z domovskej web stránky projektu, ktorú vytvoril a spravuje vedúci partner projektu. Adresu tejto web stránky poskytne Zhotoviteľovi Objednávateľ.

- iii) Zhotoviteľ bude podľa potreby zodpovedný aj za technickú úpravu podkladov a/alebo ich prispôbenie, tak aby mohli byť publikované a/alebo aktualizované na web stránke projektu. Zhotoviteľ bude publikovať a/alebo aktualizovať dodané podklady na web stránke projektu čo najskôr, resp. najneskôr do 3 pracovných dní od termínu dodania Objednávateľom. V prípade neskoršieho publikovania a/alebo aktualizácie upovedomí Zhotoviteľ Objednávateľa, uvedie dôvod a oznámi termín publikovania a/alebo aktualizácie.

- 1.5. Objednávateľ zabezpečí súhlas štatutárneho zástupcu oboch vyššie uvedených klastrov (t.j. Energetický klaster – západné Slovensko a Energetický klaster CENTROPE) s realizáciou vyššie uvedenej aktivity č. 2.2.2 v zmysle schválenej žiadosti projektu CEC5. Objednávateľ zároveň zabezpečí vytvorenie subdomén **cec5.enks.sk** a **cec5.encc-ite.com** na svojej web stránke spolu prístupovými právami, menami a heslami na FTP pre Zhotoviteľa. Zároveň Objednávateľ pre obe subdomény zabezpečí vytvorenie databáz na svojej web stránke a zaslanie mien a hesiel pre Zhotoviteľa. Objednávateľ taktiež zabezpečí, že na web stránkach oboch klastrov bude umiestnené logo projektu CEC5 ako banner a zabezpečí presmerovanie na subdomény na svojej web stránke.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Zhotoviteľ je povinný zhotoviť dielo podľa tejto zmluvy a jej príloh riadne a včas, pričom je povinný odovzdať dielo Objednávateľovi spôsobom ustanoveným v čl. 3 tejto zmluvy.
- 2.2 Zhotoviteľ je povinný postupovať pri plnení predmetu zmluvy s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou. Zároveň je povinný postupovať v súlade s všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR, vrátane zákona č. 275/2006 Z.z. o informačných systémoch verejnej správy v platnom znení, programovými dokumentmi EÚ vzťahujúcimi sa na predmet zmluvy a s pokynmi Objednávateľa.
- 2.3 Zhotoviteľ bude vykonávať dielo aj na základe podkladov poskytnutých mu Objednávateľom, pričom v prípade nevhodnosti týchto podkladov je povinný Objednávateľa na to upozorniť, príp. usmerniť za účelom dosiahnutia nápravy.
- 2.4 Zhotoviteľ je ďalej povinný pravdivo a úplne oboznámiť Objednávateľa so stavom diela pred jeho odovzdaním a taktiež bezodkladne informovať Objednávateľa v prípade, ak by mu bolo dopredu známe, že z jeho strany nebude možné z akéhokoľvek dôvodu splniť akékoľvek svoje zmluvné povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 2.5 Zhotoviteľ vyhlasuje, že na diele nebudú viaznuť žiadne ťarchy ani iné právne

povinnosti, ktoré by bránili Objednávateľovi v užívaní diela a uplatňovaní si svojich zmluvných práv k dielu.

- 2.6 Povinnosťou Zhotoviteľa je strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným dielom kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP pre projekt CEC5, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu/overovania sú najmä:
- Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,
 - Útvary následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
 - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.“
- 2.7 Objednávateľ sa zaväzuje za včasné a riadne vyhotovené a odovzdané dielo zaplatiť cenu podľa čl. 4 tejto zmluvy.
- 2.8 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne plnenie svojich povinností v zmysle tejto zmluvy.

Článok 3

Čas, miesto a spôsob prevzatia diela

- 3.1 Objednávateľ nie je povinný dielo prevziať, ak dielo nebude zhotovené a odovzdané v súlade s touto zmluvou.
- 3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. A a odovzdať ho Objednávateľovi najneskôr do 6 týždňov odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 3 týždňov odo dňa účinnosti zmluvy predložiť 2 grafické návrhy web stránky projektu CEC5 (v oboch jazykových mutáciách) na posúdenie Objednávateľovi. Objednávateľ sa k týmto návrhom vyjadrí a vyberie preferovaný návrh najneskôr do 3 pracovných dní od termínu predloženia oboch návrhov vrátane. V záujme dosiahnutia žiadanej úrovne je Zhotoviteľ povinný do preferovaného návrhu zapracovať realizovateľné pripomienky a požiadavky na zmeny a úpravy zo strany Objednávateľa. Zhotoviteľ predloží Objednávateľovi finálny návrh web stránky projektu (v oboch jazykových mutáciách) so zapracovanými pripomienkami na schválenie najneskôr do 5 dní od vznesenia pripomienok Objednávateľom. Po schválení finálneho návrhu web stránky projektu Objednávateľom (najneskôr do dvoch pracovných dní od predloženia finálneho návrhu na schválenie) Zhotoviteľ odladí a spustí web stránku projektu CEC5 a zabezpečí jej zobrazenie rovnako na oboch subdoménach, tak aby bol dodržaný celkový vyššie uvedený termín.
- 3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi plnenie predmetu zmluvy podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. B od odovzdania diela v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. A až do ukončenia tejto zmluvy podľa čl. 8.

- 3.4 Zhotoviteľ bude publikovať a/alebo aktualizovať podklady dodané Objednávateľom na web stránke projektu bezodkladne po tom, ako mu budú doručené, najneskôr do 3 pracovných dní.
- 3.5 Riadne splnenie jednotlivých častí plnenia podľa tejto zmluvy bude potvrdené na základe preberacích protokolov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v sídle Objednávateľa.
- 3.6 Po vyhotovení časti A. diela Zhotoviteľ vypracuje a predloží Objednávateľovi Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí časti A. diela. Preberací protokol Zhotoviteľ vyhotoví v troch origináloch v slovenskom jazyku, podpísaný bude oboma zmluvnými stranami. Preberací protokol bude minimálne obsahovať údaje o Objednávateľovi a Zhotoviteľovi, opis a špecifikáciu odovzdaného diela, prípadne prílohy podľa uváženia Zhotoviteľa, pričom preberací protokol musí jasne preukázať, že táto časť diela bola zhotovená a dodaná podľa požiadaviek tejto zmluvy a jej príloh. Dva originály sú určené pre Objednávateľa a jeden originál pre Zhotoviteľa. Za Objednávateľa prevezme dielo Mgr. Zuzana Luptáková, zamestnanec Objednávateľa a súčasne projektový manažér projektu CEC5.
- 3.7 Časť B. diela bude medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom protokolárne preberaná pravidelne v polročných intervaloch v súlade s polročnými monitorovacími obdobiami projektu. Zhotoviteľ bude vypracovávať a predkladať jednotlivé Preberacie protokoly o odovzdaní časti B. diela za jednotlivé polročné obdobie Objednávateľovi na jeho výzvu. Objednávateľ bude vyzývať Zhotoviteľa na predloženie jednotlivých preberacích protokolov v dostatočnom časovom predstihu v súlade s administráciou jednotlivých žiadostí o platbu a súčasne mu určí lehotu, v ktorej treba protokol predložiť. Pre Preberacie protokoly o časti B. diela platia rovnaké formálne a obsahové náležitosti ako pre Preberací protokol o časti A. diela, uvedené v odseku 3.6, avšak v jednotlivých Preberacích protokoloch o časti B. diela uvedenie Zhotoviteľ aj počet hodín odpracovaných na plnení časti B. diela za daný polročný interval.
- 3.8 Objednávateľ má právo sa k obsahu jednotlivých preberacích protokolov vyjadriť a požadovať úpravy a/alebo doplnenia, vrátane úprav a/alebo doplnení, ktoré by mohli byť požadované programovými a implementačnými štruktúrami Operačného programu Stredná Európa (napr. riadiaci orgán, monitorovací výbor, spoločný technický sekretariát, apod.). Zhotoviteľ je povinný všetky úpravy a/alebo doplnenia do jednotlivých preberacích protokolov doplniť.
- 3.9 Vlastnícke právo k dielu resp. jeho jednotlivjej časti nadobúda Objednávateľ dňom protokolárneho prevzatia.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena za dielo bola stanovená na základe výsledkov verejného obstarávania uvedeného v preambule tejto zmluvy nasledovne:
- a) Časť diela podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. A. v celkovej výške 1.000 EUR bez DPH, DPH 20%, t.j. 200 EUR, cena 1.200 EUR vrátane DPH.
 - b) Časť diela podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. B. ako hodinová sadzba vo výške 18 EUR bez DPH/ hodina, DPH 20%, t.j. 3,60 EUR, cena 21,60 EUR vrátane DPH / hodina.

Uvedené ceny sú konečné a nemôžu sa meniť. Uvedené ceny v sebe zahŕňajú všetky náklady, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú v súvislosti so zhotovením a dodaním diela. Bližšia špecifikácia ceny je uvedená v **Prílohe č. 3** tejto zmluvy.

- 4.2 Zhotoviteľ vystaví faktúru na úhradu ceny za časť A. diela v zmysle tejto zmluvy a jej príloh po jej protokolárnom prevzatí Objednávateľom podľa čl. 3, odseku 3.6 tejto zmluvy.
- 4.3 Cena za časť B. diela v zmysle tejto zmluvy a jej príloh bude Objednávateľom platená čiastkovo na základe faktúr vystavovaných Zhotoviteľom po protokolárnom odovzdaní a prevzatí jednotlivých plnení v zmysle čl. 3, odseku 3.7 tejto zmluvy a to podľa odpracovaných hodín.
- 4.4 Lehota splatnosti faktúr za dielo v zmysle tejto zmluvy je do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Zhotoviteľom Objednávateľovi. Prílohou faktúry bude kópia relevantného preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 4.5 Každú faktúru je potrebné vystaviť v štyroch rovnopisoch. Na faktúre Zhotoviteľ uvedie aj názov projektu „UKÁŽKA ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI A VYUŽÍVANIA OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV ENERGIE NA PRÍKLADE VEREJNÝCH BUDOV“, názov programu „OPERAČNÝ PROGRAM STREDNÁ EURÓPA“, ako aj oficiálnu skratku „CEC5“ a číslo projektu „3SCE412P3“.
- 4.6 Každá faktúra musí obsahovať náležitosti faktúry, ako daňového dokladu v zmysle príslušných právnych predpisov. Faktúra bude (ak nevyplýva z platných právnych predpisov inak) obsahovať: obchodné meno; sídlo; IČO; číslo faktúry; deň zdaniteľného plnenia; deň vystavenia faktúry a deň splatnosti faktúry; označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má finančná čiastka uhradiť; fakturovaná základná čiastka bez DPH, čiastka DPH v percentách a v € a celková fakturovaná suma; meno osoby, ktorá faktúru vystavila; pečiatka a podpis oprávnenej osoby predávajúceho podľa tejto zmluvy na každom liste faktúry a jej príloh.
- 4.7 Objednávateľ vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre a nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi a náležitosti deklarované v tejto zmluve, Objednávateľ vráti faktúru Zhotoviteľovi na jej doplnenie. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú, doplnenú faktúru. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.

Článok 5 Zmluvné pokuty

- 5.1 V prípade omeškania Objednávateľa s peňažným plnením prináležia Zhotoviteľovi úroky z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 5.2 V prípade omeškania Zhotoviteľa s riadnym vykonaním a odovzdaním diela v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1.2 písm. A. má Objednávateľ právo žiadať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 10% z celkovej ceny diela.
- 5.3 V prípade omeškania Zhotoviteľa s plnením podľa čl. 3 ods. 3.4 alebo plnením podľa čl. 6 ods. 6.4 má Objednávateľ právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 30 €.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený zmluvnú pokutu vyfakturovať okamžite ako mu vznikne

podľa tejto zmluvy na ňu nárok, splatnosť faktúr je 30 dní od ich doručenia Zhotoviteľovi.

- 5.5 Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.

Článok 6

Zodpovednosť za vady, záruka

- 6.1 Dielo má vady, ak nezodpovedá vyhotoveniu a kvalite podľa tejto zmluvy a jej príloh, ak ho nemožno využívať na dohodnutý účel alebo ak jeho použitie je obmedzené alebo sťažené.
- 6.2 Objednávateľ má právo dielo neprevziať, ak vady diela budú takého charakteru, že účel použitia diela bude ohrozený alebo podstatne zhoršený.
- 6.3 Na dielo je poskytnutá záruka v trvaní 2 rokov po protokolárnom odovzdaní diela v celom rozsahu (t.j. časť A. aj B.).
- 6.4 Pre prípad vád diela dojednávajú zmluvné strany právo Objednávateľa požadovať a povinnosť Zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vád. Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady odstrániť bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Objednávateľom najneskôr do 5 pracovných dní.

Článok 7

Osobitné ustanovenia

- 7.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že dielo sa zhotovuje za účelom realizácie projektu CEC5 a to najmä za účelom podpory a demonštrácie opatrení na zvyšovanie energetickej efektívnosti v procese plánovania a výstavby (verejných) budov a využívania obnoviteľných zdrojov energie, ako aj za účelom zvyšovania informovanosti a povedomia o tejto problematike na regionálnej a lokálnej úrovni prostredníctvom vytvorenej a pravidelne aktualizovanej web stránky.
- 7.2 Zhotoviteľ týmto udeľuje Objednávateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela v neobmedzenom rozsahu, najmä rozširovanie diela v rámci realizácie projektu, jeho ďalšie spracovanie, vrátane prípadných aktualizácií, vyhotovenie rozmnoženiny diela za účelom zálohovania. Tento súhlas sa udeľuje na neobmedzený čas a trvá aj po ukončení platnosti tejto zmluvy. Objednávateľ je oprávnený v rozsahu tohto odseku udeliť tretej osobe sublicenciu (najmä na ďalšie spracovanie diela a aktualizácie). Tento súhlas sa udeľuje bezodplatne.

Článok 8

Platnosť zmluvy

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do ukončenia projektu „UKÁŽKA ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI A VYUŽÍVANIA OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV ENERGIE NA PRÍKLADE VEREJNÝCH BUDOV“ (CEC5, 3sCE412P3), t.j. do 30.09.2014. V prípade, že príde k predĺženiu trvania projektu, predlžuje sa i trvanie tejto zmluvy a to až do nového termínu ukončenia projektu stanoveného Riadiacim orgánom Operačného programu Stredná Európa. O predĺžení projektu Objednávateľ Zhotoviteľ a písomne upovedomí.
- 8.2 Objednávateľ môže zmluvu kedykoľvek čiastočne alebo v celom rozsahu vypovedať. Ak výpoveď neurčuje neskoršiu účinnosť, nadobúda účinnosť dňom, keď bola výpoveď doručená Zhotoviteľovi.
- 8.3 Od účinnosti výpovede Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje okrem činností, ktorých priebeh nemôže ovplyvniť. Je však povinný Objednávateľa upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením alebo prerušením činnosti súvisiacej s vykonávaním diela v zmysle tejto zmluvy.
- 8.4 Za činnosť riadne uskutočnenú do účinnosti výpovede má Zhotoviteľ nárok na primeranú časť celkovej ceny.
- 8.5 Zmluvu možno ukončiť aj odstúpením od zmluvy podľa ustanovení Obchodného zákonníka.
- 8.6 Výpoveď i odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme a musí byť Zhotoviteľovi resp. Objednávateľovi doručené, inak je neplatné. Výpoveď resp. odstúpenie sa považuje za doručené aj v prípade, že si adresát písomnú zásielku neprevezme, a to dňom vrátenia neprevzatej zásielky odosielateľovi.
- 8.7 Platnosť tejto zmluvy neskončí skôr ako vyrovnanie peňažných záväzkov medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom vyplývajúce z tejto zmluvy.

Článok 9

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Vzťahy medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom vyplývajúce z tejto zmluvy a podmienky plnenia predmetu zmluvy, ktoré nie sú dohodnuté touto zmluvou, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR ako i dokumentmi EÚ vzťahujúcimi sa na predmet plnenia.
- 9.2 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa môžu robiť len formou písomných dodatkov k zmluve, na ktorých sa dohodnú obe zmluvné strany.
- 9.3 Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a Zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia.
- 9.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č.211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
- 9.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
Príloha č. 1 – Typy informácií pre web stránku projektu požadované Objednávateľom pre slovenský a anglický jazyk,

Príloha č. 2 - Formulár uchádzača predložený ako súčasť ponuky Zhotoviteľa do verejného obstarávania - zákazka s nízkou hodnotou s názvom „PROJEKT CEC5 – PRÍPRAVA, SPUSTENIE A AKTUALIZÁCIA WEB STRÁNKY PROJEKTU“ vyhláseného Objednávateľom dňa 6.6.2012 a **Príloha č. 3** – Bližšia špecifikácia ceny.

9.6 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a zrozumiteľne, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

Objednávateľ:

V Trnave, dňa 11.7.2012

Zhotoviteľ:

V Trnave, dňa 11.7.2012

v. r.

Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda TTSK

v. r.

Ing. Alena Mazánová
MMP spol. s.r.o.

Príloha č. 1

Typy informácií pre web stránku projektu CEC5 požadované Objednávateľom

slovenský jazyk

UKÁŽKA ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI A VYUŽÍVANIA OBNOVITEĽNÝCH ZDROJOV ENERGIE NA PRÍKLADE VEREJNÝCH BUDOV

CEC5

Prehľad

- *Oficiálny názov projektu:*
- *Akronym a číslo projektu:*
- *Operačný program:*
- *Priorita:*
- *Oblasť intervencie:*
- *Trvanie projektu:*
- *Rozpočet projektu:*
- *Partneri projektu:*
- *Vedúci partner projektu:*
- *Slovenský partner projektu:*
- *Riadiaci orgán OP Stredná Európa:*
- *Národný kontaktný bod pre OP Stredná Európa:*

Opis

Ciele

Aktivity

- *Pracovný balík 1*
- *Pracovný balík 2*
- *Pracovný balík 3*
- *Pracovný balík 4*
- *Pracovný balík 5*

Výsledky

- *Pracovný balík 1*
- *Pracovný balík 2*
- *Pracovný balík 3*
- *Pracovný balík 4*
- *Pracovný balík 5*

Aktuality

Fotogaléria

Dôležité linky

Typy informácií pre web stránku projektu CEC5 požadované Objednávateľom
anglický jazyk

**DEMONSTRATION OF ENERGY EFFICIENCY AND UTILISATION OF RENEWABLE ENERGY
SOURCES THROUGH PUBLIC BUILDINGS**

CEC5

Overview

- *Official title:*
- *Acronym and number:*
- *Operational Programme:*
- *Priority:*
- *Area of intervention:*
- *Project duration:*
- *Budget:*
- *Partnership:*
- *Lead partner:*
- *Slovak partner:*
- *Managing Authority of OP Central Europe:*
- *National Contact Point for OP Central Europe:*

Description

Goals

Activities

- *Work package 1*
- *Work package 2*
- *Work package 3*
- *Work package 4*
- *Work package 5*

Outputs

- *Work package 1*
- *Work package 2*
- *Work package 3*
- *Work package 4*
- *Work package 5*

News

Photos

Important links